

18.—Importations et exportations, par groupe, suivant l'usage, 1949—fin

Groupe et usage	Importations			Exportations de produits canadiens		
	Du Royaume-Uni	Des États-Unis	De tous pays	Au Royaume-Uni	Aux États-Unis	A tous pays
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Denrées de consommation						
Aliments.....	5,201,003	70,826,023	216,677,020	114,634,020	113,298,144	335,718,092
Boissons.....	13,537,592	11,233,455	81,143,020	418,489	30,251,394	35,508,270
Articles de fumeurs.....	427,333	1,258,262	2,254,684	751	8,382	266,390
Vêtements.....	13,131,767	23,385,330	39,589,482	1,345,103	3,953,480	8,653,793
Articles de ménage.....	30,903,162	51,905,240	90,262,827	268,793	2,248,764	10,462,745
Bijouterie, montres, etc.....	1,453,757	6,384,244	17,969,094	30,457	50,719	843,910
Livres, fournitures de classe, etc.....	2,705,625	28,299,586	32,683,205	290,331	2,137,324	6,132,874
Objets d'amusements, etc.....	2,890,773	10,755,058	16,885,380	392,852	3,921,494	6,383,803
Remèdes, etc.....	1,741,685	26,633,656	30,491,675	193,315	2,545,044	7,031,825
Autres.....	1,190,450	4,116,147	5,936,957	4,225	21,830	262,613
Total, denrées de consommation.....	73,183,147	234,797,001	533,893,344	117,578,336	158,436,575	411,266,315
Total, munitions et armements.....	4,164,006	2,601,808	7,244,318	—	4,848	15,248,724
Total, animaux de boucherie.....	—	25,425	25,425	—	52,268,015	52,558,474
Total, non classées.....	13,631,989	138,817,426	162,033,278	6,813,586	19,316,903	45,725,655
Total général.....	307,449,800	1,951,860,065	2,761,207,241	704,955,726	1,503,458,711	2,992,960,978

Section 6.—Comparaison de la valeur, des prix et du volume du commerce extérieur*

Comme la valeur seule est un chiffre trompeur lorsqu'elle est citée pour montrer la croissance physique du commerce extérieur, il faut tenir compte des fluctuations quantitatives du commerce d'un pays, indépendamment de sa valeur. Les variations de la quantité, les fluctuations des prix ou le jeu conjugué de ces deux facteurs peuvent faire changer la valeur des importations et des exportations pendant une certaine période. Il est donc désirable d'isoler chacun des deux éléments, prix et quantité, pour observer l'effet relatif de leurs fluctuations particulières indépendamment de leur effet conjugué sur la valeur du commerce. A cette fin, le Bureau fédéral de la statistique a établi de nouveaux indices provisoires des prix des importations pour consommation et des exportations de produits domestiques. La division de l'indice de la valeur par l'indice des prix a, en quelque sorte, pour effet de "dégonfler" les totaux du commerce dans la mesure où le changement du niveau des prix modifie le niveau de la valeur. L'indice qui en découle est l'indice du volume physique du commerce et constitue la mesure du quantum du commerce de l'année courante d'après les prix de l'année de base.

Le Bureau fédéral de la statistique a d'abord publié des indices comparatifs de la valeur et du volume qui remontaient jusqu'à 1914, année de base. A compter de 1929, on a abandonné 1914 comme année de référence et adopté 1926, qu'on jugeait plus représentative de la situation. A la suite de la crise économique des premières années 1930, l'année de base 1936 a été adoptée pour des raisons analogues et les

* Une analyse détaillée des nouveaux indices de comparaison valeur-volume paraît dans la *Review of Foreign Trade* publiée par le Bureau fédéral de la statistique en 1950.